

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2022 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (китайский)» ставит своей целью сформировать у студентов лингвистическую и коммуникативную компетенции в соответствии с орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической нормами китайского языка, формирование адекватного представления об основных закономерностях и современных тенденциях развития китайского языка, выработку умений эффективно и творчески использовать полученные знания в процессе межкультурного взаимодействия, а также навыки межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельной форме.

Основные задачи дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский)»:

1. научить их правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям;
2. сформировать у студентов глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности;
3. расширить социокультурные знания, сформировать и развить у студентов базовые компетенции, обеспечивающие эффективность иноязычного общения;
4. создать необходимые условия для эффективного развития интеллектуального, творческого, научного потенциала студентов, что позволит им в дальнейшем самостоятельно совершенствовать свой профессионализм и осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия;
5. научить вести диалоги в рамках изученных тем, строить монологические высказывания по изученным проблемам письменно и устно, читать тексты на китайском языке, работать с различными иноязычными источниками информации, словарями).

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном	УК-4.1. Выбирает стиль делового общения, в зависимости

	<p>взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>	<p>от языка общения, цели и условий партнерства;</p> <p>УК-4.2. Адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия;</p> <p>УК-4.3. Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках;</p> <p>УК-4.4. Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на русский и обратно;</p> <p>УК-4.5. Ведет деловую переписку на русском и иностранном языках с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий в формате корреспонденции;</p> <p>УК-4.6. Использует диалог для сотрудничества в академической коммуникации общения с учетом личности собеседников, их коммуникативно-речевой стратегии и тактики, степени официальности обстановки;</p> <p>УК-4.7. Формирует и аргументирует собственную оценку основных идей участников диалога (дискуссии) в соответствии с потребностями совместной деятельности.</p>
<p>ОПК-1</p>	<p>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии;</p> <p>ОПК-1.2. Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых</p>

		<p>уровней и взаимоотношения подсистем языка;</p> <p>ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи</p>
ОПК-3	<p>Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;</p>	<p>ОПК-3.2. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации;</p> <p>ОПК-3.3. Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и (или) письменного высказывания;</p> <p>ОПК-3.4. Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации;</p>
ПК-9	<p>Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p>	<p>ПК-9.1. Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения</p>
ПК-10	<p>Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания</p>	<p>ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста;</p> <p>ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания</p>
ПК-12	<p>Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе</p>	<p>ПК-12.1. Обладает основными способами</p>

	и способен применять основные приёмы перевода	достижения эквивалентности в переводе; ПК-12.2- Активно применяет основные приемы перевода
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	ПК-13.1 - Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности; ПК-13.2 - Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе;
ПК-15	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	ПК-15.1 - Осуществляет устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности.

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (китайский)» относится к обязательной части вариативной компоненты Б1.О.01.17. Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)» относится к циклу ГСЭ и входит в состав базовой части ООП (языковой модуль). Изучается на 1-4 курсах.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

п/п	№	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
УК-4		Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и	Лингвокультура стран первого языка;	Лингвокультура стран первого языка; Лексикология первого языка; Практический курс проф.перевода;

	<p>иностранным(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>		
ОПК-1	<p>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>Практический курс второго языка. Теоретическая фонетика. Теоретическая грамматика. Древние языки и культуры.</p>	<p>История языка и введение в спецфилологию Практический курс второго языка Древние языки и культуры Теорфонетика, Теоретическая грамматика, грамматическая Стилистика первого языка Лексическая семантика Преддипломная практика ВКР.</p>
ОПК-3	<p>Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной</p>	<p>Частная теория перевода. Практический курс проф.перевода. Диалектология. Грамматическая стилистика первого языка.</p>	<p>Частная теория перевода Практический курс проф.перевода, Диалектология Грамматическая стилистика первого языка, Преддипломная практика, ВКР.</p>

	и неофициальной сферах общения;		
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Древние языки и культуры. Стилистика первого языка Переводческая практика.	Древние языки и культуры Стилистика первого языка, Переводческая практика.
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Лексикология первого языка Переводческая практика.	Лексикология первого языка Переводческая практика.
ПК-12	Владеет основными способами достижения эквивалентности в переводе и способен применять основные приёмы перевода	Лексикология первого языка Практический курс проф.перевода Переводческая практика.	Лексикология первого языка Практический курс проф.перевода, Переводческая практика.
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Древние языки и культуры. Теор.грамматика первого языка. Лексикология первого языка. Частная теория перевода. Практический курс профессионального перевода. Стилистика первого языка. Диалектология. Грамматическая стилистика.	Древние языки и культуры. Теор.грамматика первого языка. Лексикология первого языка. Частная теория перевода. Практический курс профессионального перевода. Стилистика первого языка. Диалектология. Грамматическая стилистика. Лексическая семантика. Переводческая практика. Междисциплинарный

		Лексическая семантика. Переводческая практика.	экзамен по первому языку
ПК-15	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Теор..грамматика первого языка. Лексикология первого языка. Частная теория перевода. Практический курс профессионального перевода. Стилистика первого языка. Грамматическая стилистика. Лексическая семантика. Переводческая практика. Междисциплинарный экзамен по первому языку	Теор.грамматика первого языка. Лексикология первого языка. Частная теория перевода. Практический курс профессионального перевода. Стилистика первого языка. Грамматическая стилистика. Переводческая практика. Междисциплинарный экзамен по первому языку

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский)» составляет 49 зачетных единиц.

Трудоемкость дисциплины в I семестре – 7 зачетных единиц; в II семестре – 6 зачетных единиц; в III семестре – 7 зачетных единиц, в IV семестре – 7 зачетных единиц, в V семестре - 7 зачетных единиц, в VI семестре- 5 зачетных единиц, в VII семестре - 5 зачетных единиц, в VIII семестре- 5 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>		119	119	90	102	78	102	51	27
Лекции (ЛК)									
Лабораторные работы (ЛР)									
Практические/семинарские занятия (СЗ)		119	119	90	102	78	102	51	27
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>		115	70	142	105	142	46	111	135
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>		18	27	20	45	32	32	18	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1764	252	216	252	252	180	180	180
	зач.ед.	49	7	6	7	7	5	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	1 курс (1, 2 семестры)	
Раздел 1. ВФК	1 семестр Тема 1.1. Пиньинь. Инициалы и финали. Тема 1.2. Эрризованные финали. Тоны. Правила транскрибирования. Правила каллиграфии	СЗ СЗ СЗ
Раздел 2. Лексико-грамматический практикум	Тема 2.3. Порядок слов в китайском языке. Личные и притяжательные местоимения. Тема 2.4. Общие и специальные вопросы. Приветствие. Знакомство. Тема 2.5. В столовой. Тема 2.6. Моя семья. Тема 2.7. В этом году мне исполнится 20 лет. Тема 2.8. Покупки в магазине. Тема 2.9. Я немного говорю по-китайски. Тема 2.10. Посещение врача. 2 семестр Тема 2.11. Рождество. Тема 2.12. Путешествие в Шанхай. Тема 2.13. В библиотеке. Тема 2.14. Выбор одежды. Китайская национальная одежда. Тема 2.15. Поездка в общественном транспорте. Тема 2.16. Китайская и европейская живопись. Тема 2.17. В этом году мы встречаем Новый год в Китае.	СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ СЗ
Раздел 3. Практикум письменной речи	Основные черты иероглифа. Структура иероглифа. Развитие навыков иероглифического письма. Обучение написания изложения и эссе.	СЗ
Раздел 4. Аудирование	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом.	СЗ
Раздел 5. Чтение и перевод текстов	Чтение и перевод текстов из основного учебного пособия НПККЯ 1-2 ч. и дополнительных источников.	СЗ
	2 курс (3, 4 семестры)	

<p><i>Быт и современные взгляды китайского общества</i></p>	<p>3 семестр Тема 1. Подарок в китайской культуре. Тема 2. Свободное времяпрепровождение. Тема 3. Достопримечательности Китая. Тема 4. Достопримечательности Китая. Тема 5. Охрана окружающей среды. Тема 6. Новые экономические условия 4 семестр Тема 7. Транснациональные браки (1)</p>	<p>C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3</p>
<p><i>Новые тенденции в китайском обществе</i></p>	<p>Тема 8. Транснациональные браки (2) Тема 9. Положение женщины в современном китайском обществе Тема 10. Положение женщины в современном китайском обществе Тема 11. Китайская литература нового времени Тема 12. Семья – основа гармоничного общества</p>	<p>C3 C3 C3 C3 C3</p>
<p>3 курс (5, 6 семестры)</p>		
<p><i>Раздел 1. Лексико-грамматический практикум</i></p>	<p>5 семестр Тема 1: 别总说“亲爱的”好不好 Тема 2: 半边天”和全职太太“ Тема 3: “我想自己开个律师事务所“ Тема 4: “样姑爷仔农村过春季人“ Тема 5: “读“孔乙己” Тема 6: 买的没有卖的精 Тема 7: 复习 6 семестр Тема 1: 马大为求职 Тема 2: 现在谁最累 Тема 3: 打工的学生多起来了 Тема 4: 我是独生子女 Тема 5: “头病医脚” Тема 6: :我有可能坐中国飞船到太空履行了 Тема 7: 复习</p>	<p>C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3</p>
<p><i>Раздел 2. Практикум общественно-политической речи</i></p>	<p>Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов</p>	<p>C3</p>

Раздел 3. Практикум письменной речи	5 семестр Тема 1: Изложение Тема 2: Эссе	C3
	6 семестр Тема 3: Реферирование Тема 4: Аннотирование	C3
Раздел 4. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста	5 семестр Тема 1: 女农民企业家 Тема 2: 舅舅进城拜年 Тема 3: 我的伯父鲁迅先生	C3
	6 семестр Тема 1: 难忘的经历 Тема 2: 有趣的手机短信 Тема 3: 讳疾忌医	C3
Раздел 5. Аудирование	5 семестр Тема 1: 中国妇女的地位 Тема 2: 招聘男主角 Тема 3: 我这样才能找到理想的工作	C3
	6 семестр Тема 1: 西部歌王 Тема 2: 远亲不如近邻 Тема 3: 糊涂县官	C3
	4 курс (7, 8 семестры)	
Раздел 1. Лексико-грамматический практикум	7 семестр Тема 1: 中国孩子的责任 Тема 2: 父子关系——代沟 Тема 3: 中国教育制度 Тема 4: 中国人的情感世界 Тема 5: 自尊的人们 Тема 6: 中国人和俄罗斯人对钱的种种态度 Тема 7: 意在言外”的含义	C3
	8 семестр Тема 1: 文物工作的具体要求 Тема 2: 雷锋精神过时论为什么站不住脚 Тема 3: 中国老龄化挑战被低估 Тема 4: 中华体育精神是全民族的精神财富 Тема 5: 怎样看待当前的大众文化 Тема 6: 用智慧统率知识——— 21世纪的智慧宣言 Тема 7: 控制城市发展规模迫在眉睫	C3

Раздел 2. Практикум общественно- политической речи	7 семестр Тема 1: 报刊语体 Тема 2: 新闻报道体	C3
	8 семестр Тема 1: 争论评论体 Тема 2: 法律公告体	C3
Раздел 3. Практикум письменной речи	7 семестр Тема 1: Изложение Тема 2: Эссе Тема 3: Реферирование	C3
	8 семестр Тема 1: Эссе Тема 2: Реферирование Тема 3: Аннотирование	C3
Раздел 4. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста	7 семестр Тема 1: 鲁迅 Тема 2: 张爱玲 Тема 3: 余华	C3
	8 семестр Тема 1: 余华 “爱情故事” Тема 2: 毕淑敏 “爱怕什么” ? Тема 3: 梁衡 (散文) 武侯祠: 一千五百年的 沉思	C3
Раздел 5. Аудирование	7 семестр Тема 1: 爱你就要折腾 Тема 2: 农民和土地 Тема 3: :中国最后一个人民公社的求富实践	C3
	8 семестр Тема 1: 婚姻那座城 Тема 2: 现任交警”交通 刑警” Тема 3: 中国人和中国人的 “饭碗”	C3

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкинг-рум

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1 курс

Основная литература:

- 1) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006
- 2) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 3) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 4) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 5) Кондрашевский Александр Федорович. Практический курс китайского языка [Текст]: В 2-х т.: Учебник. Т. 1 / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева; Отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М.: Восточная книга: ВКН, 2012, 2014, 2017. - 768 с.: ил. - Приложение: CD-ROM (уроки 1-28). - ISBN 978-5-905971-76-1. - ISBN 978-5-7873-1001-6. - ISBN 978-5-905971-68-6. - ISBN 978-5-7873-1000-9

Дополнительная литература:

- 3). Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике [Электронный ресурс]. Ч. 1: Теория / А.Ф. Кондрашевский. - 6-е. изд. - М.: Восточная книга, 2011. - 140 с. - ISBN 978-5-7873-0632-
http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=475896&idb=0
- 4) Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. Том 3. – М.; Муравей, 2004.
- 5) Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение. – М.: Восточная книга, 2006.
- 6) Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2008.
- 7) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Вводный курс. – М.: Наука, 1993.
- 8) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Основной курс. – М.: Наука, 1993.
- 9) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 1. – М.: Восточная литература, 2004.
- 10) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 2. – М.: Восточная литература, 2004.
- 11) Кочергин И.В., Хуан Лилян. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2005.
- 12) Тань Аошуан. Учебник современного китайского языка. М.: Наука, 1988.
- 13) Щичко В.Ф. Общественно-политический перевод. Китайский язык. М.: Военный университет, 1990.
- 14) Щичко В.Ф. Перевод с китайского языка. Начальный курс. М.: Восток-Запад, 2000.

2 курс

Основная литература:

- 1) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 2) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 3) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 3. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 4) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.
- 5) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 6) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 7) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 3. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 8) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.

Дополнительная литература:

- 9) Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. Том 3. – М.; Муравей, 2004.
- 10) Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение. – М.: Восточная книга, 2006.
- 11) Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2008.
- 12) Задоев Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Вводный курс. – М.: Наука, 1993.
- 13) Задоев Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Основной курс. – М.: Наука, 1993.
- 14) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 1. – М.: Восточная литература, 2004.
- 15) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 2. – М.: Восточная литература, 2004.
- 16) Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Том 1. – М.: Восток-Запад, 2007.
- 17) Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Том 2. – М.: Восток-Запад, 2007.
- 18) Кондрашевский А.Ф., Войцехович И.В. Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс. – М.: Восток-Запад, 2008.
- 19) Тань Аошуан. Учебник современного китайского языка. М.: Наука, 1988.
- 20) Щичко В.Ф. Общественно-политический перевод. Китайский язык. М.: Военный университет, 1990.
- 21) Щичко В.Ф., Г.Ю. Яковлев Китайский язык. Полный курс перевода.
 - а. М.: Восточная книга, 2009.

3 курс

Основная литература:

- 1) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.
- 2) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2006

Дополнительная литература:

- 1) Су Жуйцин. Практический курс китайского языка: Разговорный практикум / Ж. Су, Л. Ван. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. - 219 с.: ил. - Приложение: Аудиокурс на CD-ROM. - ISBN 978-5-17-045677-2: 217.80.
- 2) Практический курс китайского языка [Текст]: Начальный этап в 2-х т. Т. 2 / Отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. - 8-е изд., исправ. и доп. - М.: Муравей, 2004. - 400 с.: ил. - ISBN 5-8463-0076-6. - ISBN 5-8463-0074-X: 347.50.
- 3) Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. Том 3. – М.; Муравей, 2004.
- 4) Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение. – М.: Восточная книга, 2006.
- 5) Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2008.

- 6) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Вводный курс. – М.: Наука, 1993.
- 7) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Основной курс. – М.: Наука, 1993.
- 8) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 1. – М.: Восточная литература, 2004.
- 9) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 2. – М.: Восточная литература, 2004.

4 курс

Основная литература:

- 1) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.
- 2) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 3) Су Жуйцин. Практический курс китайского языка: Разговорный практикум / Ж. Су, Л. Ван. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. - 219 с.: ил. - Приложение: Аудиокурс на CD-ROM. - ISBN 978-5-17-045677-2: 217.80.

Дополнительная литература:

- 1) Практический курс китайского языка [Текст]: Начальный этап в 2-х т. Т. 2 / Отв. ред. А.Ф.Кондрашевский. - 8-е изд., исправ. и доп. - М.: Муравей, 2004. - 400 с.: ил. - ISBN 5-8463-0076-6. - ISBN 5-8463-0074-X: 347.50.http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=475896&idb=0
- 2) Су Жуйцин. Практический курс китайского языка: Разговорный практикум / Ж. Су, Л. Ван. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. - 219 с.: ил. - Приложение: Аудиокурс на CD-ROM. - ISBN 978-5-17-045677-2: 217.80.
- 3) 汉语高级听力教程: 下册. 么书君、张葳编著。- 2版。- 北京: 北京大学出版社, 2011.
- 4) 汉语口语教程: 郭颖雯、付瑶、陈香编。- 北京: 北京语言大学, 2008.
- 5) 说汉语谈文化. 上、下册/吴晓露, 程朝晖主编; 阚翠等编著。- 2版。- 北京: 北京语言大学出版社, 2009.
- 6) 阅读教程: 第六册. 郑铁生主编。- 上海: 上海外语教育出版社, 2013 (21实际对外教材)
- 7) 综合教程: 第六册. 谭汝为、吴春相主编。- 上海: 上海外语教育出版社, 2014 (21实际对外教材)
- 8) 综合教程: 第七册. 孟长勇主编。- 上海: 上海外语教育出版社, 2014 (21实际对外教材)
- 9) 最新报刊选读(俄文注释). - 北京: 华语教学出版社, 2009. Хрестоматия публикаций в современной китайской прессе с комментариями на русском языке. - Пекин: сайнолингва, 2009.
- 10) Абдрахимов Л.Г., Кочергин И.В., Хуан Лилян. Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению: уч.пос. – М.: Восточная книга, 2012. – 320 с.

- 11) Валиева Т.Д. Учебное пособие по практической грамматике китайского языка. – М.: ВКН, 2016. – 168 с.
- 12) 250 популярных выражений: уч. пос. – М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008. – 319 с. (Разговорный китайский).
- 13) Китайский язык с Дэн Цзе. Реальные истории /пос. подг. Юй Сухуа. – М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008. – 446 с.
- 14) Кочергин И.В., Хуан Лилян. Универсальный мультимедийный практический курс общего перевода китайского языка (комплект из 5 книг + 3 CD-ROM). – М.: ВКН, 2017.
- 15) Омельченко О.А. Изучаем грамматику китайского языка. – М.: Восточная книга, 2007. – 320 с.
- 16) 500 обиходных выражений / сост. Го Юйлин, Цянь Сувэнь, Ян Инь. – М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008. – 378 с. (Разговорный китайский).
- 17) Счётные слова в китайском языке (看图学量词). – Пекин: 华语教学出版社, М.: АСТ: «Восток-Запад», 2007. – 250 с.
- 18) У Шупин. 380 китайских глаголов. – Пекин: 华语教学出版社, СПб: КАРО, 2006.
- 19) Фэн Цицай. Чудаки: Книга для чтения на китайском языке с переводом и вступительной статьей Н.А. Спешнева. – СПб: КАРО, 2006. – 288 с.
- 20) Щичко В.Ф. Перевод с русского языка на китайский. Практический курс. – 2-е изд., испр. – М.: ВКН, 2016. – 240 с.
- 21) Щукин А.А. Ходячие китайские выражения. Справочник. – 2-е изд. – М.: «Восток-Запад», 2008.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Ст. преп. КИЯ ФФ РУДН



Бурукина Т.Н.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.